



L46780-B22

PRINTER: Replace this box with Printed-In (PI) Statement(s) as per spec.  
NOTE: This box is simply a placeholder. PI Statement(s) do not have to fit inside the box but should be placed in this area.



- 1 A. Select **Start**, select **Settings**, select **Update & Security**, select **Windows Update**, and then install any updates.
- B. Select **Start**, and then select **Mixed Reality Portal**.
- C. Follow the on-screen instructions.

**حدد Start** (ابدأ)، ثم حدد **Settings** (الإعدادات)، ثم حدد **Update & Security** (التحديث والأمان)، ثم حدد **Windows Update** وحدد **Mixed Reality Portal** (مدخل الحقيقة المختلطة).

ج. اتبع الإرشادات الظاهرة على الشاشة.

- A. Pilih **Start** (Mulai), pilih **Settings** (Pengaturan), pilih **Update & Security** (Pembaruan & Keamanan), pilih **Windows Update**, lalu instal pembaruan.
- B. Pilih **Start** (Mulai), lalu pilih **Mixed Reality Portal** (Portal Gabungan Realitas).
- C. Ikuti petunjuk di layar.

- A. Изберете **Старт**, **Настройки**, **Актуализация и защита**, **Актуализация на Windows** и инсталлируйте налични актуализации.
- B. Изберете **Старт**, след което изберете **Mixed Reality Portal**.
- B. Изпълнете инструкциите на екрана.

- A. Wybierz naciśnięcie przycisku **Start** a następnie wybierz pozycję **Portal rzeczywistości mieszanej**.
- B. Wybierz przycisk **Start**, a następnie wybierz pozycję **Portal rzeczywistości mieszanej**.
- C. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

- A. Vælg **Start**, vælg **Indstillinger**, vælg **Opdatering og sikkerhed**, vælg **Windows Update**, og installer derefter eventuelle opdateringer.
- B. Vælg **Start**, og vælg derefter **Mixed Reality Portal**.
- C. Følg anvisningerne på skærmen.

- A. Wählen Sie **Start**, **Einstellungen**, **Update und Sicherheit** und dann **Windows Update**. Installieren Sie die verfügbaren Updates.
- B. Wählen Sie **Start** und dann **Mixed Reality-Portal**.
- C. Folgen Sie den Anleitungen auf dem Bildschirm.

**حدد Start** (ابدأ)، ثم حدد **Settings** (الإعدادات)، ثم حدد **Update & Security** (التحديث والأمان)، ثم حدد **Windows Update** وحدد **Mixed Reality Portal** (مدخل الحقيقة المختلطة).

ج. اتبع الإرشادات الظاهرة على الشاشة.

- A. Επιλέξτε **Έναρξη**, επιλέξτε **Ρυθμίσεις**, επιλέξτε **Ενημέρωση και ασφαλεία**, επιλέξτε **Windows Update** και μετά εγκαταστήστε τυχόν ενημερώσεις.
- B. Επιλέξτε **Έναρξη** και μετά **Mixed Reality Portal** (Πύλη μεικτής πραγματικότητας).
- Γ. Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

- A. Sélectionnez **Démarrer**, sélectionnez **Paramètres**, sélectionnez **Mise à jour et sécurité**, sélectionnez **Windows Update**, puis installez les mises à jour.
- B. Sélectionnez **Démarrer**, puis sélectionnez **Portail de réalité mixte**.
- C. Suivez les instructions à l'écran.

- A. Odaberite **Start**, zatim **Postavke**, potom **Ažuriranje i sigurnost**, nakon toga **Windows Update**, a zatim instalirajte ažuriranja.
- B. Odaberite **Start**, a zatim **Mixed Reality Portal**.
- C. Slijedite upute na zaslonu.

- A. Selezionare **Start**, **Impostazioni**, **Aggiornamento e sicurezza**, **Windows Update**, quindi installare gli aggiornamenti.
- B. Selezionare **Portale realtà mista**.
- C. Seguire le istruzioni visualizzate.

- A. Пуск (Бастау) түймесін басып, **Параметры** (Параметрлер), **Обновление и безопасность** (Жаңарту және қауіпсіздік), **Обновления Windows** (Windows жаңартулары) опцияларын таңдаңыз, одан кейін қолжетімді жаңартуларды орнатыңыз.
- B. Пуск (Бастау) түймесін басып, одан кейін **Mixed Reality Portal** (Аралас шынайылық порталы) опциясын таңдаңыз.
- C. Экрандағы нұсқауларды орындаңыз.

**حدد Start** (ابدأ)، ثم حدد **Settings** (الإعدادات)، ثم حدد **Update & Security** (التحديث والأمان)، ثم حدد **Windows Update** وحدد **Mixed Reality Portal** (مدخل الحقيقة المختلطة).

ج. اتبع الإرشادات الظاهرة على الشاشة.

- A. Pasirinkite **Start** (Pradžią), **Settings** (Nustatymai), **Update & Security** (Atpauninąšana un drošība), **Windows Update** (Windows atjauninājums) un pēc tam instalējiet jebkurus atjauninājumus.
- B. Pasirinkite **Start** (Pradžią) un pēc tam atlasiet **Mixed Reality Portal** (Jauktās realitātes portāls).
- C. Izpildiet ekrānā redzamos norādījumus.

- A. Válassza a **Start**, a **Beállítások**, a **Frissítésék és biztonság**, majd a **Windows Update** lehetőséget, és telepítse az elérhető frissítéseket.
- B. Válassza a **Start**, majd a **Mixed Reality Portal** lehetőséget.
- C. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

- A. Válassza a **Start**, a **Beállítások**, a **Frissítésék és biztonság**, majd a **Windows Update** lehetőséget, és telepítse az elérhető frissítéseket.
- B. Válassza a **Start**, majd a **Mixed Reality Portal** lehetőséget.
- C. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

- A. Selecteer **Start**, selecteer **Instellingen**, selecteer **Bijwerken en beveiliging**, selecteer **Windows Update** en installeer vervolgens eventuele updates.
- B. Selecteer **Start** en selecteer vervolgens **Mixed Reality Portal**.
- C. Volg de instructies op het scherm.

- A. Velg **Start**, velg **Innstillinger**, velg **Oppdatering og sikkerhet**, velg **Windows Update** og installer eventuelle oppdateringer.
- B. Velg **Start**, og deretter **Mixed Reality Portal**.
- C. Følg veiledningen på skjermen.

**حدد Start** (ابدأ)، ثم حدد **Settings** (الإعدادات)، ثم حدد **Update & Security** (التحديث والأمان)، ثم حدد **Windows Update** وحدد **Mixed Reality Portal** (مدخل الحقيقة المختلطة).

ج. اتبع الإرشادات الظاهرة على الشاشة.

- A. Wybierz przycisk **Start**, wybierz kolejno pozycje **Ustawienia**, **Aktualizacja i zabezpieczenia**, **Windows Update**, a następnie zainstaluj aktualizacje.
- B. Wybierz przycisk **Start**, a następnie wybierz pozycję **Portal rzeczywistości mieszanej**.
- C. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

- A. Selezionare **Iniciar**, selegione **Definições**, selegione **Atualizar e Segurança**, selegione **Windows Update**, em seguida, instale as atualizações.
- B. Selezionare **Iniciar**, e, em seguida, selegione **Mixed Reality Portal**.
- C. Seguir as instruções apresentadas no ecrã.

- A. Selezionare **Iniciar**, selegione **Definições**, selegione **Atualizar e Segurança**, selegione **Windows Update**, em seguida, instale as atualizações.
- B. Selezionare **Iniciar**, e, em seguida, selegione **Mixed Reality Portal**.
- C. Seguir as instruções apresentadas no ecrã.

- A. Выберите меню **Пуск**, выберите **Параметры**, затем **Обновление и безопасность**, Центр обновления **Windows** и установите все обновления.
- B. Нажмите кнопку **Пуск** и выберите **Mixed Reality Portal**.
- C. Следуйте инструкциям на экране.

- A. Postupne vyberte položky **Start**, **Nastavenie**, **Aktualizácia a zabezpečenie**, **Windows Update** a nainštalujte akékoľvek aktualizácie.
- B. Vyberte položku **Start** a potom položku **Portál zmiešanej reality**.
- C. Postupujte podľa pokynov na obrazovke.

**حدد Start** (ابدأ)، ثم حدد **Settings** (الإعدادات)، ثم حدد **Update & Security** (التحديث والأمان)، ثم حدد **Windows Update** وحدد **Mixed Reality Portal** (مدخل الحقيقة المختلطة).

ج. اتبع الإرشادات الظاهرة على الشاشة.

- A. Valitse **Käynnistä** > **Asetukset** > **Päivitys ja tietoturva** > **Windows Update** ja asenna päivitykset.
- B. Valitse **Käynnistä** ja valitse sitten **Mixed Reality -portali**.
- C. Toimi näyttöön tulevien ohjeiden mukaan.

- A. Izberite gumb za **začetni meni**, izberite **Nastavitve**, izberite **Posodobitev in varnost**, izberite **Windows Update**, nato pa namestite morebitne posodobitve.
- B. Izberite gumb za **začetni meni**, nato pa izberite **Portal za mešano resničnost**.
- C. Upoštevejte zaslonka navodila.

- A. Vælg **Start**, **Indstillinger**, **Opdatering og sikkerhet**, **Windows Update** og installer derefter eventuelle opdateringer.
- B. Vælg **Start** og vælg sedan **Mixed Reality Portal**.
- C. Følg anvisningerne på skærmen.

- A. Выберите меню **Пуск**, выберите **Параметры**, затем **Обновление и безопасность**, Центр обновления **Windows** и установите все обновления.
- B. Нажмите кнопку **Пуск** и выберите **Mixed Reality Portal**.
- C. Следуйте инструкциям на экране.

- A. Başlat, **Ayarlar**, **Güncelleştirme ve Güvenlik**, **Windows Update**'i seçin ve ardından tüm güncelleştirmeleri yükleyin.
- B. Başlat menüsünü seçtikten sonra **Mixed Reality Portal**'ı seçin.
- C. Ekrandaki yönergeleri izleyin.

**حدد Start** (ابدأ)، ثم حدد **Settings** (الإعدادات)، ثم حدد **Update & Security** (التحديث والأمان)، ثم حدد **Windows Update** وحدد **Mixed Reality Portal** (مدخل الحقيقة المختلطة).

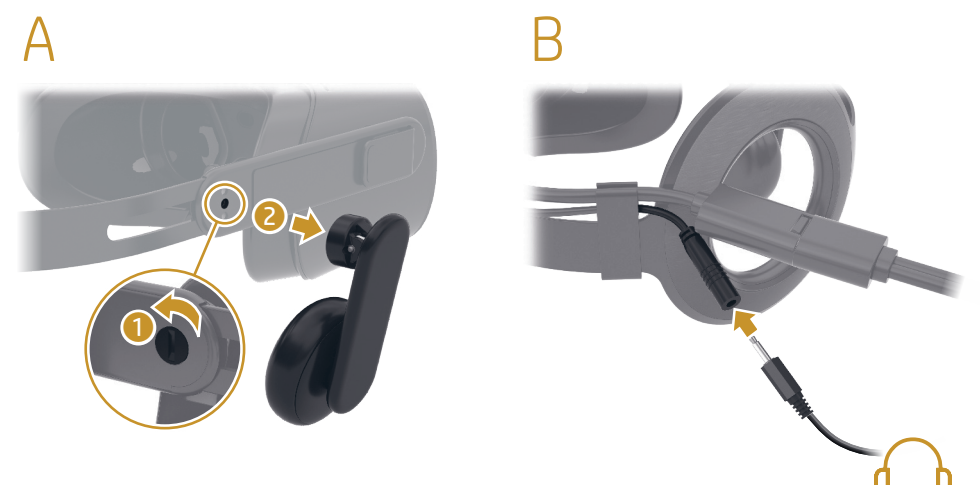
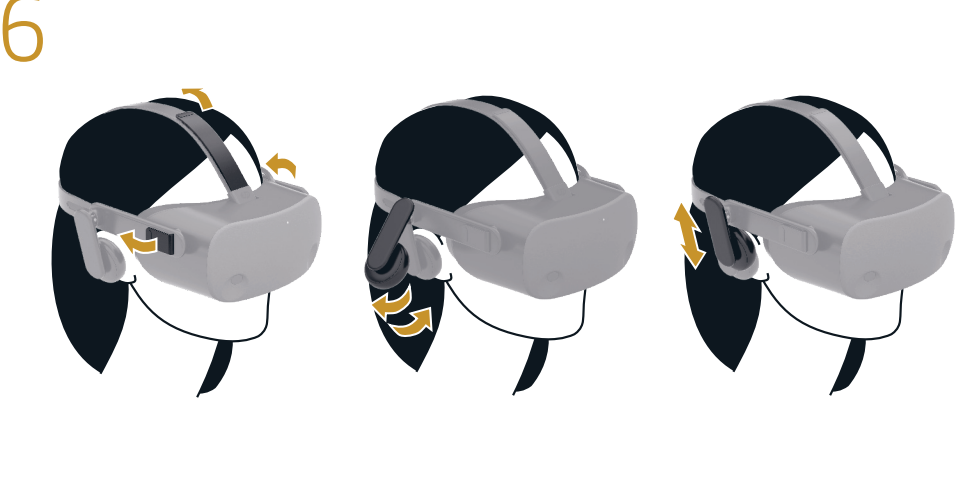
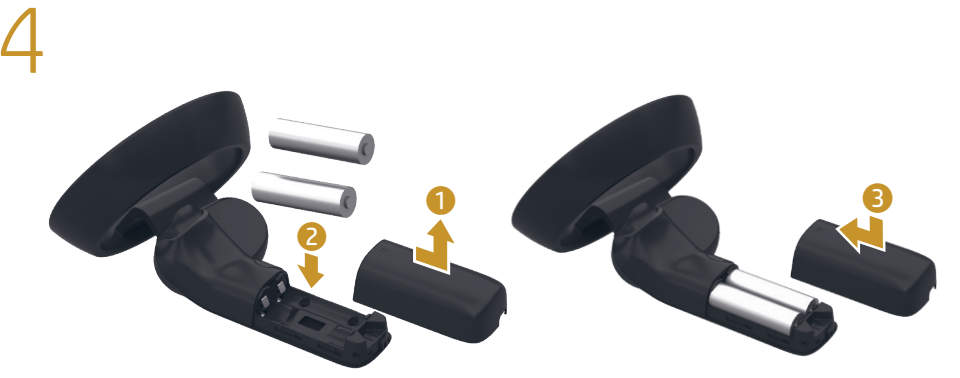
ج. اتبع الإرشادات الظاهرة على الشاشة.

- A. Натисніть кнопку **Пуск** (Пуск), виберіть **Настроїки** (Налаштування), тоді перейдіть до пункту **Обновление и безопасность** (Оновлення та безпека), клацніть **Обновления Windows** (Оновлення Windows) та інстальуйте оновлення.
- B. Натисніть кнопку **Пуск** (Пуск) і виберіть пункт **Портал смешанной реальности** (Портал гібридної реальності).
- C. Дотримуйтеся вказівок на екрані.

- A. [スタート]→[設定]→[更新とセキュリティ]→[Windows Update]の順に選択して、すべての更新プログラムをインストールします。
- B. [スタート]→[Mixed Realityポータル]の順に選択します。
- C. 画面の説明に沿って操作します。

- A. 시작, 설정, 업데이트 및 보안, **Windows Update**를 차례로 선택한 후 모든 업데이트를 설치합니다.
- B. 시작을 선택한 후 **Mixed Reality Portal**을 선택합니다.
- C. 화면의 설명을 따릅니다.

- A. 依次选择 **开始**, **设置**, **更新和安全**, **Windows Update**, 然后安装任何更新。
- B. 选择 **开始**, 然后选择 **混合现实门户**。
- C. 按照屏幕上的说明进行操作。



\*The computer must support DisplayPort 1.3 or higher. For more information, go to <http://www.hp.com/go/mixedreality/Support>.

\*El equipo debe ser compatible con DisplayPort 1.3 o superior. Para obtener más información, consulte <http://www.hp.com/go/mixedreality/Support>.

\*Компьютер должен поддерживать порт DisplayPort 1.3 или более поздней версии. Для получения дополнительной информации посетите <http://www.hp.com/go/mixedreality/Support>.

\*Der Computer muss DisplayPort 1.3 oder höher unterstützen. Weitere Informationen finden Sie unter <http://www.hp.com/go/mixedreality/Support>.

\*L'ordinateur doit prendre en charge DisplayPort 1.3 ou version supérieure. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site <http://www.hp.com/go/mixedreality/Support>.

\*Datamaskinen må støtte DisplayPort 1.3 eller høyere. Hvis du ønsker mer informasjon, gå til <http://www.hp.com/go/mixedreality/Support>.

\*Компьютерге DisplayPort 1.3 немесе одан жоғары нұсқада қолдау керектігі тиіс. Қосымша ақпарат алу үшін <http://www.hp.com/go/mixedreality/Support>.

\*Datoram i jāatbalsta DisplayPort 1.3 vai jaunāku versija. Papildinformāciju skatiet šeit: <http://www.hp.com/go/mixedreality/Support>.

\*Komputeret bør støtte DisplayPort 1.3 eller senere. Hvis du ønsker mer informasjon, gå til <http://www.hp.com/go/mixedreality/Support>.

\*Komputer muss DisplayPort 1.3 oder höher unterstützen. Weitere Informationen finden Sie unter <http://www.hp.com/go/mixedreality/Support>.

\*Datoram i jāatbalsta DisplayPort 1.3 vai jaunāku versija. Papildinformāciju skatiet šeit: <http://www.hp.com/go/mixedreality/Support>.

\*Komputeret bør støtte DisplayPort 1.3 eller senere. Hvis du ønsker mer informasjon, gå til <http://www.hp.com/go/mixedreality/Support>.

\*Komputer muss DisplayPort 1.3 oder höher unterstützen. Weitere Informationen finden Sie unter <http://www.hp.com/go/mixedreality/Support>.

\*Datoram i jāatbalsta DisplayPort 1.3 vai jaunāku versija. Papildinformāciju skatiet šeit: <http://www.hp.com/go/mixedreality/Support>.

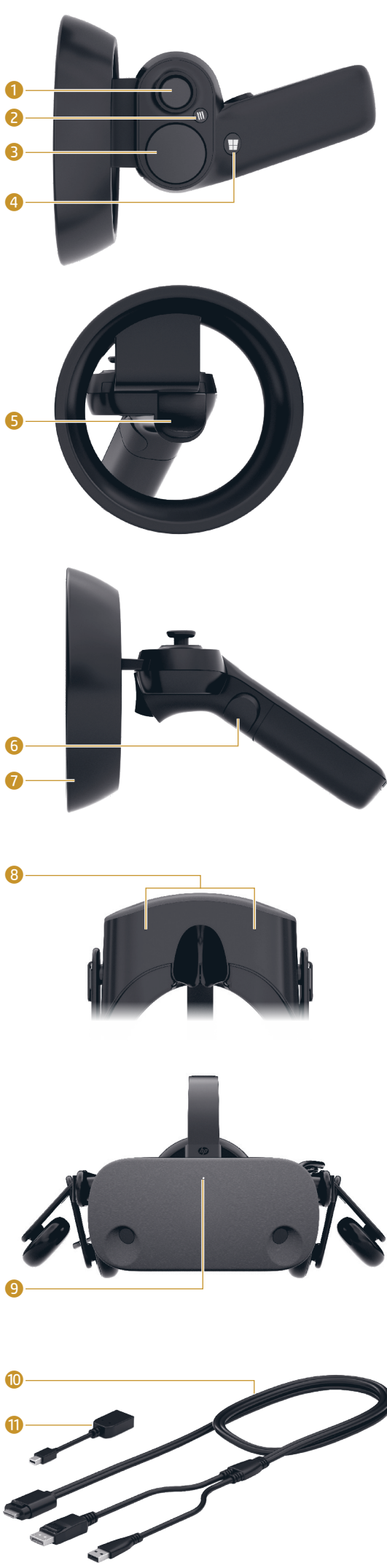
\*Komputeret bør støtte DisplayPort 1.3 eller senere. Hvis du ønsker mer informasjon, gå til <http://www.hp.com/go/mixedreality/Support>.

\*Komputer muss DisplayPort 1.3 oder höher unterstützen. Weitere Informationen finden Sie unter <http://www.hp.com/go/mixedreality/Support>.

\*Datoram i jāatbalsta DisplayPort 1.3 vai jaunāku versija. Papildinformāciju skatiet šeit: <http://www.hp.com/go/mixedreality/Support>.

\*Komputeret bør støtte DisplayPort 1.3 eller senere. Hvis du ønsker mer informasjon, gå til <http://www.hp.com/go/mixedreality/Support>.





- 1 Thumbstick (Teleport, Rotate)\*
- 2 Menu button
- 3 TouchPad\*
- 4 Windows® button
- 5 Trigger (Select)
- 6 Grab button (Grasp)
- 7 Lights
- Quickly blinking:** Bluetooth® pairing mode
- Slowly blinking:** Idle mode
- Blinking (2 times):** Low battery level
- Blinking (3 times):** Critical battery level
- 8 Microphones (2)
- 9 Activity light
- On:** Headset is on.
- 10 USB/DisplayPort split cable
- 11 Mini DisplayPort adapter
- \* Make your gesture and then press to execute your action.

- 1 Joystick with tommeffingerbetjening (teleporter, roter)\*
- 2 Menüknapp
- 3 TouchPad\*
- 4 Windows®-knapp
- 5 Udlåser (vælg)
- 6 Gripeknap
- 7 Lysdioder
- Blinker hurtigt:** Bluetooth®-paringsmodus
- Blinker langsomt:** Inaktiv tilstand
- Blinker (2 gange):** Lav batterispænding
- Blinker (3 gange):** Kritisk lav batterispænding
- 8 Mikrofoner (2)
- 9 Aktivitet lys
- On:** Headset er tændt.
- Tændt:** Headset er tændt.
- 10 USB/DisplayPort-kabel
- 11 Mini DisplayPort-adapter
- \* Udfør din håndbevægelse, og tryk derefter for at udføre din handling.

- 1 عصا الإيماء (الاتقال الآلي، التدوير)  
زر القائمة  
لوحة اللمس  
زر Windows®  
الزراد (تحديد)  
زر الإمساك (الأخذ)  
الأضواء  
وأمض بسرعة.  
وضع إيماء وضع التحكم  
وأمض (المرئى).  
البطارية ضعيفة  
وأمض (3 مرات):  
البطارية ضعيفة جداً  
ميكروفونات  
مصباح نشاط  
مضأة: سماعة الرأس قيد التشغيل.  
كبل تقسيم USB/DisplayPort  
محول Mini DisplayPort  
قم بإيماء المطلوب، ثم اضغط لتلقيه العملياً.
- 2 Thumbstick (Teleportieren, Drehen)\*
- 3 Menü-Taste
- 4 TouchPad\*
- 5 Windows® Taste
- 6 Auslösen (Wählen)
- 7 Greifen-Taste
- 8 LEDs
- Blinkt schnell:** Bluetooth®-Kopplungsmodus
- Blinkt langsam:** Leerlauf-Modus
- Blinkt (2 Mal):** Niedriger Akkuladestand
- Blinkt (3 Mal):** Kritischer Akkuladestand
- 9 Mikrofonen (2)
- 10 Aktivitätsanzeige
- Leuchtet:** Headset ist eingeschaltet.
- 11 USB/DisplayPort Split-Kabel
- 12 Mini DisplayPort Adapter
- \* Führen Sie die Bewegung aus und drücken Sie diese Taste, um die gewünschte Aktion auszuführen.

- 1 Thumbstick (Pindah, Putar)\*
- 2 Tombol menu
- 3 Panel Sentuh\*
- 4 Tombol logo Windows®
- 5 Pemilih (Pilih)
- 6 Tombol Ambil (Ambil)
- 7 Lampu
- Berkedip cepat:** Mode pemasangan Bluetooth®
- Berkedip lambat:** Mode Diam
- Berkedip (2 kali):** Daya baterai rendah
- Berkedip (3 kali):** Daya baterai kritis
- 8 Mikروفон (2)
- 9 Lampu aktivitas
- Menyala:** Headset diaktifkan.
- 10 Kabel split USB/DisplayPort
- 11 Adapter Mini DisplayPort
- \* Tunjukkan isyarat, lalu tekan untuk melakukan tindakan.

- 1 Thumbstick (teleportar, girar)\*
- 2 Botón de Menú
- 3 TouchPad\*
- 4 Botón de Windows®
- 5 Disparador (seleccionar)
- 6 Botón de Agarrar
- 7 Indicadores luminosos
- Intermitente rápido:** modo de emparejamiento Bluetooth®
- Intermitente lento:** modo inactivo
- Intermitente (2 veces):** nivel de batería bajo
- Intermitente (3 veces):** nivel de batería crítico
- 8 Microfones (2)
- 9 Activiteitslampje
- Aan:** Headset is ingeschakeld.
- 10 USB/DisplayPort-splitkabel
- 11 Mini DisplayPort-adapter
- \* Voer de beweging uit en druk vervolgens op de knop om de actie uit te voeren.

- 1 Kar (Teleportálás, forgatás)\*
- 2 Menü gomb
- 3 Érintőképpanel\*
- 4 Windows® gomb
- 5 Ravasz (kiválasztás)
- 6 Markolati gomb (megfogás)
- 7 Jelzőfények
- Gyors villogás:** Bluetooth®-párosítási üzemmód
- Lassó villogás:** Inaktív üzemmód
- Felvilágítás (kétyszer):** Alacsony töltöttség szint
- Felvilágítás (háromszor):** Kritikus töltöttség szint
- 8 Mikrofonok (2)
- 9 Aktivitás jelzőfénye
- Világít:** A headset be van kapcsolva.
- 10 USB/DisplayPort osztott kábel
- 11 Mini DisplayPort-adapter
- \* Végezze el a kézmozdulatot, majd nyomja meg a gombot a művelet végrehajtásához.

- 1 Мини стик (Телепорт, Завертане)\*
- 2 Бутон за меню
- 3 Тъчпад\*
- 4 Бутон Windows®
- 5 Активатор (избиране)
- 6 Бутон за хващане (хващане)
- 7 Индикатори
- Бързо мигане:** Bluetooth® режим на свързване
- Бавно мигане:** Режим на неактивност
- Мига (2 пъти):** Ниско ниво на батерията
- Мига (3 пъти):** Критично ниво на батерията
- 8 Микрофони (2)
- 9 Индикатор на активността
- Включен:** Слушалката е включена.
- 10 USB/DisplayPort свързващ кабел
- 11 Мини DisplayPort адаптер
- \* Направете жест и след това натиснете за изпълнение на действието.

- 1 Thumbstick (τηλεμεταφορά, περιστροφή)\*
- 2 Κομπι μενού
- 3 ΤouchPad\*
- 4 Κομπι των Windows®
- 5 Σκανδάλη (Επιλογή)
- 6 Κομπι Grab (Πιάσιμο και κράτημα)
- 7 Φωτεινός ενδείκτης
- Γρήγορο αναβοέρισμα:** Λειτουργία συζεύξης Bluetooth®
- Αργό αναβοέρισμα:** Κατάσταση αδράνειας
- Αναβοέρισμα (2 φορές):** Χαμηλό επίπεδο μπαταρίας
- Αναβοέρισμα (3 φορές):** Κρίσιμα χαμηλό επίπεδο μπαταρίας
- 8 Μικροφωνα (2)
- 9 Φωτεινή ένδειξη δραστηριότητας
- Αναμμένη:** Η συσκευή VR είναι ενεργοποιημένη.
- 10 Καλώδιο splitter USB/DisplayPort
- 11 Προσαρμογέας Mini DisplayPort
- \* Κάντε μια κίνηση με το χέρι και μετά πατήστε για εκτέλεση της ενέργειας.

- 1 Thumbstick (Teleport, draaien)\*
- 2 Menuknop
- 3 Touchpad
- 4 Windows®-knop
- 5 Trigger (selecteren)
- 6 Hendelknop
- 7 Lampjes
- Snel knipperend:** Bluetooth®-koppelmodus
- Langzaam knipperend:** Niet-actieve modus
- Knipperend (2 keer):** Lage acculading
- Knipperend (3 keer):** Kritiek lage acculading
- 8 Microfoons (2)
- 9 Activiteitslampje
- Aan:** Headset is ingeschakeld.
- 10 USB/DisplayPort-splitkabel
- 11 Mini DisplayPort-adapter
- \* Voer de beweging uit en druk vervolgens op de knop om de actie uit te voeren.

- 1 Palcový ovládač (teleportování, otočení)\*
- 2 Tlačítko Nabídka
- 3 TouchPad\*
- 4 Tlačítko s logem Windows®
- 5 Spouště (výběr)
- 6 Tlačítko Uchopit (pevně uchopit)
- 7 Kontrolky
- Rychlé blikání:** Režim párování Bluetooth®
- Pomalé blikání:** Režim nečinnosti
- Blikání (2×):** Stav nízkého nabití baterie
- Blikání (3×):** Stav velmi nízkého nabití baterie
- 8 Mikrofony (2)
- 9 Kontrolka aktivity
- Svítl:** Sluchátka jsou zapnutá.
- 10 Rozdělovač kabel USB/DisplayPort
- 11 Adaptor Mini DisplayPort
- \* Proveďte gesto a poté stisknutím provedte akci.

- 1 Stick analog (Téléporteur, tourner)\*
- 2 Bouton Menu
- 3 Pavé tactile\*
- 4 Bouton Windows®
- 5 Gâchette (Sélectionner)
- 6 Bouton Ramasser (Attraper)
- 7 Voyants
- Cignotent rapide :** Mode de couplage Bluetooth®
- Cignotent lent :** Mode inactif
- Cignotent (2 fois) :** Niveau faible de batterie
- Cignotent (3 fois) :** Niveau critique de batterie
- 8 Microphones (2)
- 9 Témoin d'activité
- Allumé :** Le casque est allumé.
- 10 Câble répartiteur USB/DisplayPort
- 11 Adaptateur Mini DisplayPort
- \* Faites le mouvement puis appuyez sur la touche pour exécuter votre action.

- 1 Thumbstick (Teleportare, Rotire)\*
- 2 Buton de menu
- 3 Zonă de atingere\*
- 4 Buton Windows®
- 5 Gatilho (Selecionar)
- 6 Botão Pegar (Segurar)
- 7 Luze
- Piscando rapidamente:** Mod de pareament Bluetooth®
- Piscando lentamente:** Modu ocliosc
- Piscando (2 vezes):** Baterie fracă
- Piscando (3 vezes):** Nivel de baterie fracă
- 8 Microfones (2)
- 9 Luz de activitate
- Aces:** Headsetul este pornit.
- 10 Cablu ramificat USB/DisplayPort
- 11 Adaptator Mini DisplayPort
- \* Efectuați gestul, apoi apăsați pentru a executa acțiunea.

- 1 Analogy stik (Teleport, buru yshin)\*
- 2 Мазр түймеси
- 3 Сенсорлы такта\*
- 4 Windows® түймеси
- 5 Триггер (таңдау үшiн)
- 6 Ұстау түймеси (ұстау үшiн)
- 7 Индикаторлар
- Жылдам жыпылықтайды:** Bluetooth® арқылы жұптастыру режимінде
- Бау жыпылықтайды:** күйу режимінде
- Индикатор (2 рет) жыпылықтайды:** батарея зарядының төмен деңгейі
- Индикатор (3 рет) жыпылықтайды:** батарея зарядының өте төмен деңгейі
- 8 Микрофондар (2)
- 9 Белсенділік индикаторы
- Бұл индикатор жапып тұрғанда:** гарнитура қосұлы.
- 10 USB/DisplayPort екі қосқышты кабелі
- 11 Mini DisplayPort адаптері
- \* Әрекетті орындау үшiн қимылды жасаңыз, одан кейiн басыңыз.

- 1 Analogy stik (Teleport, buru yshin)\*
- 2 Мазр түймеси
- 3 Сенсорлы такта\*
- 4 Windows® түймеси
- 5 Триггер (таңдау үшiн)
- 6 Ұстау түймеси (ұстау үшiн)
- 7 Индикаторлар
- Жылдам жыпылықтайды:** Bluetooth® арқылы жұптастыру режимінде
- Бау жыпылықтайды:** күйу режимінде
- Индикатор (2 рет) жыпылықтайды:** батарея зарядының төмен деңгейі
- Индикатор (3 рет) жыпылықтайды:** батарея зарядының өте төмен деңгейі
- 8 Микрофондар (2)
- 9 Белсенділік индикаторы
- Бұл индикатор жапып тұрғанда:** гарнитура қосұлы.
- 10 USB/DisplayPort екі қосқышты кабелі
- 11 Mini DisplayPort адаптері
- \* Әрекетті орындау үшiн қимылды жасаңыз, одан кейiн басыңыз.

- 1 Analogy stik (Teleport, buru yshin)\*
- 2 Мазр түймеси
- 3 Сенсорлы такта\*
- 4 Windows® түймеси
- 5 Триггер (таңдау үшiн)
- 6 Ұстау түймеси (ұстау үшiн)
- 7 Индикаторлар
- Жылдам жыпылықтайды:** Bluetooth® арқылы жұптастыру режимінде
- Бау жыпылықтайды:** күйу режимінде
- Индикатор (2 рет) жыпылықтайды:** батарея зарядының төмен деңгейі
- Индикатор (3 рет) жыпылықтайды:** батарея зарядының өте төмен деңгейі
- 8 Микрофондар (2)
- 9 Белсенділік индикаторы
- Бұл индикатор жапып тұрғанда:** гарнитура қосұлы.
- 10 USB/DisplayPort екі қосқышты кабелі
- 11 Mini DisplayPort адаптері
- \* Әрекетті орындау үшiн қимылды жасаңыз, одан кейiн басыңыз.

- 1 Analogy stik (Teleport, buru yshin)\*
- 2 Мазр түймеси
- 3 Сенсорлы такта\*
- 4 Windows® түймеси
- 5 Триггер (таңдау үшiн)
- 6 Ұстау түймеси (ұстау үшiн)
- 7 Индикаторлар
- Жылдам жыпылықтайды:** Bluetooth® арқылы жұптастыру режимінде
- Бау жыпылықтайды:** күйу режимінде
- Индикатор (2 рет) жыпылықтайды:** батарея зарядының төмен деңгейі
- Индикатор (3 рет) жыпылықтайды:** батарея зарядының өте төмен деңгейі
- 8 Микрофондар (2)
- 9 Белсенділік индикаторы
- Бұл индикатор жапып тұрғанда:** гарнитура қосұлы.
- 10 USB/DisplayPort екі қосқышты кабелі
- 11 Mini DisplayPort адаптері
- \* Әрекетті орындау үшiн қимылды жасаңыз, одан кейiн басыңыз.

- 1 Analogy stik (Teleport, buru yshin)\*
- 2 Мазр түймеси
- 3 Сенсорлы такта\*
- 4 Windows® түймеси
- 5 Триггер (таңдау үшiн)
- 6 Ұстау түймеси (ұстау үшiн)
- 7 Индикаторлар
- Жылдам жыпылықтайды:** Bluetooth® арқылы жұптастыру режимінде
- Бау жыпылықтайды:** күйу режимінде
- Индикатор (2 рет) жыпылықтайды:** батарея зарядының төмен деңгейі
- Индикатор (3 рет) жыпылықтайды:** батарея зарядының өте төмен деңгейі
- 8 Микрофондар (2)
- 9 Белсенділік индикаторы
- Бұл индикатор жапып тұрғанда:** гарнитура қосұлы.
- 10 USB/DisplayPort екі қосқышты кабелі
- 11 Mini DisplayPort адаптері
- \* Әрекетті орындау үшiн қимылды жасаңыз, одан кейiн басыңыз.

- 1 Analogy stik (Teleport, buru yshin)\*
- 2 Мазр түймеси
- 3 Сенсорлы такта\*
- 4 Windows® түймеси
- 5 Триггер (таңдау үшiн)
- 6 Ұстау түймеси (ұстау үшiн)
- 7 Индикаторлар
- Жылдам жыпылықтайды:** Bluetooth® арқылы жұптастыру режимінде
- Бау жыпылықтайды:** күйу режимінде
- Индикатор (2 рет) жыпылықтайды:** батарея зарядының төмен деңгейі
- Индикатор (3 рет) жыпылықтайды:** батарея зарядының өте төмен деңгейі
- 8 Микрофондар (2)
- 9 Белсенділік индикаторы
- Бұл индикатор жапып тұрғанда:** гарнитура қосұлы.
- 10 USB/DisplayPort екі қосқышты кабелі
- 11 Mini DisplayPort адаптері
- \* Әрекетті орындау үшiн қимылды жасаңыз, одан кейiн басыңыз.

- 1 Analogy stik (Teleport, buru yshin)\*
- 2 Мазр түймеси
- 3 Сенсорлы такта\*
- 4 Windows® түймеси
- 5 Триггер (таңдау үшiн)
- 6 Ұстау түймеси (ұстау үшiн)
- 7 Индикаторлар
- Жылдам жыпылықтайды:** Bluetooth® арқылы жұптастыру режимінде
- Бау жыпылықтайды:** күйу режимінде
- Индикатор (2 рет) жыпылықтайды:** батарея зарядының төмен деңгейі
- Индикатор (3 рет) жыпылықтайды:** батарея зарядының өте төмен деңгейі
- 8 Микрофондар (2)
- 9 Белсенділік индикаторы
- Бұл индикатор жапып тұрғанда:** гарнитура қосұлы.
- 10 USB/DisplayPort екі қосқышты кабелі
- 11 Mini DisplayPort адаптері
- \* Әрекетті орындау үшiн қимылды жасаңыз, одан кейiн басыңыз.

- 1 Analogy stik (Teleport, buru yshin)\*
- 2 Мазр түймеси
- 3 Сенсорлы такта\*
- 4 Windows® түймеси
- 5 Триггер (таңдау үшiн)
- 6 Ұстау түймеси (ұстау үшiн)
- 7 Индикаторлар
- Жылдам жыпылықтайды:** Bluetooth® арқылы жұптастыру режимінде
- Бау жыпылықтайды:** күйу режимінде
- Индикатор (2 рет) жыпылықтайды:** батарея зарядының төмен деңгейі
- Индикатор (3 рет) жыпылықтайды:** батарея зарядының өте төмен деңгейі
- 8 Микрофондар (2)
- 9 Белсенділік индикаторы
- Бұл индикатор жапып тұрғанда:** гарнитура қосұлы.
- 10 USB/DisplayPort екі қосқышты кабелі
- 11 Mini DisplayPort адаптері
- \* Әрекетті орындау үшiн қимылды жасаңыз, одан кейiн басыңыз.

- 1 Analogy stik (Teleport, buru yshin)\*
- 2 Мазр түймеси
- 3 Сенсорлы такта\*
- 4 Windows® түймеси
- 5 Триггер (таңдау үшiн)
- 6 Ұстау түймеси (ұстау үшiн)
- 7 Индикаторлар
- Жылдам жыпылықтайды:** Bluetooth® арқылы жұптастыру режимінде
- Бау жыпылықтайды:** күйу режимінде
- Индикатор (2 рет) жыпылықтайды:** батарея зарядының төмен деңгейі
- Индикатор (3 рет) жыпылықтайды:** батарея зарядының өте төмен деңгейі
- 8 Микрофондар (2)
- 9 Белсенділік индикаторы
- Бұл индикатор жапып тұрғанда:** гарнитура қосұлы.
- 10 USB/DisplayPort екі қосқышты кабелі
- 11 Mini DisplayPort адаптері
- \* Әрекетті орындау үшiн қимылды жасаңыз, одан кейiн басыңыз.

- 1 Analogy stik (Teleport, buru yshin)\*
- 2 Мазр түймеси
- 3 Сенсорлы такта\*
- 4 Windows® түймеси
- 5 Триггер (таңдау үшiн)
- 6 Ұстау түймеси (ұстау үшiн)
- 7 Индикаторлар
- Жылдам жыпылықтайды:** Bluetooth® арқылы жұптастыру режимінде
- Бау жыпылықтайды:** күйу режимінде
- Индикатор (2 рет) жыпылықтайды:** батарея зарядының төмен деңгейі
- Индикатор (3 рет) жыпылықтайды:** батарея зарядының өте төмен деңгейі
- 8 Микрофондар (2)
- 9 Белсенділік индикаторы
- Бұл индикатор жапып тұрғанда:** гарнитура қосұлы.
- 10 USB/DisplayPort екі қосқышты кабелі
- 11 Mini DisplayPort адаптері
- \* Әрекетті орындау үшiн қимылды жасаңыз, одан кейiн басыңыз.

RMN/型号/型号: TPC-Q063-VH  
© Copyright 2019, 2020 HP Development Company, L.P.  
Bluetooth is a trademark owned by its proprietor and used by HP Inc. under license. Windows is either a registered trademark or trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.  
The information contained herein is subject to change without notice. The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.  
Second Edition: February 2020  
First Edition: March 2019